

# Enquête sur la consommation d'énergie des secteurs commercial et institutionnel, 2008

Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

*English on reverse*

Corrigez, si nécessaire, les renseignements figurant sur l'étiquette ci-dessus en utilisant les cases correspondantes ci-après

Nom de l'entreprise

0002

Numéro et rue

0004

Ville

0005

Province

Code postal

0006  0007

**Statistique Canada a d'abord interrogé l'entreprise, institution ou organisation indiquée ci-dessous. L'entreprise, institution ou organisation en question n'a pas été en mesure de nous fournir l'ensemble ou une partie de ses données sur la consommation d'énergie, mais a donné le nom de votre entreprise, organisation ou institution comme étant en mesure de fournir ces données en son nom. Veuillez remplir le questionnaire ci-joint au nom de l'entreprise, institution ou organisation nommée ci-dessous.**

## But de l'enquête

La présente enquête, que mène Statistique Canada en partenariat avec Ressources naturelles Canada, a pour but de recueillir des renseignements détaillés sur les modèles de consommation énergétique des entreprises, des organisations et des institutions canadiennes. Le présent questionnaire recueille des données sur le type d'énergie (comme l'électricité ou le gaz naturel) ainsi que la quantité consommée par les petites, moyennes et grandes entreprises et institutions du Canada. L'un des principaux objectifs de Ressources naturelles Canada consiste à améliorer continuellement l'efficacité énergétique au Canada par le biais de diverses mesures. L'amélioration de l'efficacité énergétique réduit les émissions de gaz à effet de serre qui contribuent aux changements climatiques. Compte tenu de la situation énergétique actuelle, la présente enquête sera utilisée en vue d'évaluer les progrès du Canada à l'égard de son engagement à accroître son efficacité énergétique et à réduire ses émissions de gaz à effet de serre.

## Votre participation est importante

La présente enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. Votre participation à la présente enquête est volontaire. Cependant, votre collaboration est importante pour assurer l'exactitude des renseignements recueillis.

## Les données que vous fournissez resteront confidentielles

La loi interdit à Statistique Canada de publier ou communiquer des statistiques recueillies dans le cadre de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donné l'autorisation au préalable. Les données fournies par les répondants resteront confidentielles, serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

## Ententes de partage de données

Statistique Canada a conclu, aux termes de l'article 12 de la *Loi sur la statistique*, une entente avec Ressources naturelles Canada et Environnement Canada visant la consultation des données de la présente enquête. Ils se sont de plus engagés à garder ces renseignements confidentiels et à ne les utiliser qu'à des fins statistiques. En vertu de l'article 12, vous pouvez refuser à Statistique Canada le droit de communiquer vos renseignements en faisant connaître votre décision par écrit à l'intention du statisticien en chef et en retournant votre lettre avec le questionnaire rempli.

## Réponse et retour

Veuillez remplir et retourner le présent questionnaire dans les 20 jours suivant sa réception. Si vous avez des questions concernant la présente enquête ou si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire, vous pouvez communiquer avec nous sans frais aux numéros suivants :

### Division des opérations et de l'intégration

Téléphone : 1 866 297 3138

Télécopieur : (613) 951 4825

Télécopieur sans frais : 1 888 869 0972

Veuillez indiquer le numéro d'identification de neuf chiffres figurant sur l'étiquette d'adresse.

## Instructions concernant la déclaration :

1. Pour toutes les questions, ne déclarez les renseignements que pour l'**entreprise/institution/organisation** précisée sur la première page (deuxième étiquette) de la page couverture. **Ne remplissez pas ce questionnaire pour votre entreprise/institution/organisation.**
2. Les références à l'année 2008 renvoient à l'année civile (de janvier à décembre).
3. Veuillez consulter le *Guide de déclaration* pour obtenir d'autres définitions.
4. Si vous n'avez pas de chiffres exacts, veuillez fournir votre meilleure estimation.

### 1. Au mois de décembre 2008, quelle était la surface de plancher brute de cette entreprise/institution/organisation; veuillez préciser l'unité de mesure. (Voir le guide de déclaration).

- Veuillez exclure les stationnements intérieurs, les installations techniques, et les espaces occupés par d'autres entreprises.
- Si vous ne connaissez pas la superficie exacte, inscrivez votre meilleure estimation.
- Toutes les questions suivantes sur l'utilisation de l'énergie se réfèrent à la surface de plancher déclaré ici.

0200  0201 1  nombre de pieds carrés 2  nombre de mètres carrés

### 2. En quelle année la construction de la plus grande partie de l'immeuble ou des immeubles occupés par cette entreprise/institution/organisation a-t-elle été achevée?

- Si l'année exacte est inconnue, inscrivez votre meilleure estimation de l'année.
- Si deux parties de l'immeuble ou plus ont une superficie équivalente et qu'elles ont été construites à des périodes différentes, veuillez répondre en fonction de la plus ancienne.

Année OU Périodes (cochez  une seulement)

0800  0801 01  Avant 1920 04  1970 - 1979 07  2000 - 2004  
 02  1920 - 1959 05  1980 - 1989 08  2005 ou plus tard  
 03  1960 - 1969 06  1990 - 1999 99  Ne sait pas

### 3. Veuillez indiquer quelles caractéristiques d'économie d'énergie parmi les suivantes étaient présentes dans cette entreprise/institution/organisation au mois de décembre 2008 (en ce qui concerne la surface déclarée à la question 1). Veuillez vous reporter au Guide de déclaration.

Caractéristiques d'économie d'énergie	Oui	Non	Ne sait pas
<b>Système d'éclairage à faible consommation d'énergie</b>	0900 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Thermostat programmable</b>	0901 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Matériel de chauffage</b>			
<b>Chaudière à haut rendement</b>	0902 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Système de récupération de chaleur</b>	0903 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Système de ventilation et de climatisation</b>			
<b>Système de régulation de quantité d'air</b>	0904 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Économiseur d'air pour l'extérieur</b>	0905 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Caractéristique en matière d'énergie renouvelable</b>			
<b>Électricité solaire</b>	0906 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Chauffe-eau solaire</b>	0907 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Éolienne</b>	0908 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Améliorations du bâtiment</b>			
<b>Améliorations aux fenêtres</b> (couche à basse émissivité, pellicule grisée, remplissage au gaz, auvents, etc.)	0909 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Isolation du sous-sol</b>	0910 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Isolation du toit</b>	0911 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Isolation des murs</b>	0912 1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
<b>Autre</b> (veuillez préciser)	0913		
<input type="text"/>	1 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

4. Pour l'année civile 2008, veuillez indiquer la quantité totale consommée, l'unité de mesure et le montant total dépensé pour chaque forme d'énergie utilisée par cette entreprise/institution/organisation.

- Veuillez n'indiquer que les formes d'énergie utilisées dans le ou les immeubles physiques de l'entreprise, en fonction de la surface de plancher déclarée à la question 1.
- Veuillez ne pas inclure le carburant ou l'énergie ayant servi au transport.
- En ce qui concerne le montant dépensé, veuillez indiquer le montant en dollars canadiens, le total comprenant les taxes, les frais de service et tout remboursement.
- Si vous ne connaissez pas les quantités exactes, inscrivez votre meilleure estimation.

Forme d'énergie	Quantité consommée	Unité de mesure de l'énergie (cocher une réponse)	Montant dépensé (\$ CAN)
<b>Électricité achetée</b> [ne tenez pas compte de l'électricité produite par votre établissement.]	1000	1001 1 <input type="radio"/> kWh 2 <input type="radio"/> MWh 3 <input type="radio"/> GJ 4 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1002	1003
<b>Gaz naturel</b>	1004	1005 1 <input type="radio"/> m <sup>3</sup> 2 <input type="radio"/> L 3 <input type="radio"/> pi <sup>3</sup> 4 <input type="radio"/> GJ 5 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1006	1007
<b>Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.</b>	1008	1009 1 <input type="radio"/> m <sup>3</sup> 2 <input type="radio"/> L 3 <input type="radio"/> pi <sup>3</sup> 4 <input type="radio"/> GJ 5 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1010	1011
<b>Propane</b>	1012	1013 1 <input type="radio"/> m <sup>3</sup> 2 <input type="radio"/> L 3 <input type="radio"/> pi <sup>3</sup> 4 <input type="radio"/> GJ 5 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1014	1015
<b>Diesel</b>	1016	1017 1 <input type="radio"/> m <sup>3</sup> 2 <input type="radio"/> L 3 <input type="radio"/> pi <sup>3</sup> 4 <input type="radio"/> GJ 5 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1018	1019
<b>Mazouts lourds</b> (carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	1020	1021 1 <input type="radio"/> m <sup>3</sup> 2 <input type="radio"/> L 3 <input type="radio"/> pi <sup>3</sup> 4 <input type="radio"/> GJ 5 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1022	1023
<b>Bois et sous-produits du bois</b> (p. ex., résidus, déchets de bois, écorce et granulats)	1024	1025 1 <input type="radio"/> tonnes (métriques) 2 <input type="radio"/> livres (livres) 3 <input type="radio"/> cordes 4 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1026	1027
<b>Vapeur achetée</b> (ne tenez pas compte de la vapeur produite par votre établissement.) <b>Veuillez indiquer le nom de votre fournisseur :</b> 1028	1029	1030 1 <input type="radio"/> kWh 2 <input type="radio"/> MWh 3 <input type="radio"/> GJ 4 <input type="radio"/> autre (veuillez préciser) 1031	1032
<b>Autre (veuillez préciser le type)</b> Type: 1033	1034	Unité (veuillez préciser) 1035	1036

5. Pour l'année civile 2008, veuillez indiquer la principale source d'énergie utilisée pour chauffer la surface de l'immeuble déclarée à la question 1, de même que toute autre forme d'énergie utilisée.

Source d'énergie	Principale source utilisée pour chauffer les locaux (Cochez un seul choix)	Autres sources d'énergie utilisées pour chauffer les locaux (Cochez tous les choix qui s'appliquent)
Électricité	1100 01 <input type="radio"/>	1102 1 <input type="radio"/>
Gaz naturel	02 <input type="radio"/>	1103 1 <input type="radio"/>
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	03 <input type="radio"/>	1104 1 <input type="radio"/>
Propane	04 <input type="radio"/>	1105 1 <input type="radio"/>
Diesel	05 <input type="radio"/>	1106 1 <input type="radio"/>
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	06 <input type="radio"/>	1107 1 <input type="radio"/>
Bois et sous-produits du bois (p. ex., résidus, déchets de bois, écorce et granulats etc.)	07 <input type="radio"/>	1108 1 <input type="radio"/>
Vapeur	08 <input type="radio"/>	1109 1 <input type="radio"/>
Autre (veuillez préciser) 1101	09 <input type="radio"/>	1110 1 <input type="radio"/>
Ne s'applique pas (aucun chauffage)	10 <input type="radio"/>	1111 1 <input type="radio"/>
Ne sait pas	99 <input type="radio"/>	1112 9 <input type="radio"/>

6. Pour l'année civile 2008, veuillez indiquer la principale source d'énergie utilisée pour chauffer l'eau domestique (c'est-à-dire l'eau utilisée pour la consommation et non pour chauffer les locaux).

Source d'énergie	Principale source utilisée pour chauffer l'eau (Cochez un seul choix)
Électricité	1200 01 <input type="radio"/>
Gaz naturel	02 <input type="radio"/>
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	03 <input type="radio"/>
Propane	04 <input type="radio"/>
Diesel	05 <input type="radio"/>
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	06 <input type="radio"/>
Bois et sous-produits du bois (p. ex., résidus, déchets de bois, écorce et granulats etc.)	07 <input type="radio"/>
Vapeur	08 <input type="radio"/>
Énergie renouvelable (solaire, p. ex.)	09 <input type="radio"/>
Autre (veuillez préciser) 1201	10 <input type="radio"/>
Ne s'applique pas (aucun chauffage d'eau)	11 <input type="radio"/>
Ne sait pas	99 <input type="radio"/>

7. Pour l'année civile 2008, quel pourcentage de la superficie totale de l'entreprise/institution/organisation était climatisé?

Veillez indiquer un pourcentage de la superficie indiquée en réponse à la question 1.

- Inclure les appareils de climatisation centrale et les unités autonomes.
- Si vous ne connaissez pas le pourcentage exact, inscrivez votre meilleure estimation.

1300

% de la superficie totale

8. Pour l'année civile 2007, indiquez la principale forme d'énergie utilisée pour climatiser les locaux, de même que toute autre forme d'énergie utilisée pour la climatisation.

Source d'énergie	Principale source utilisée pour climatiser les locaux (Cochez <u>un seul</u> choix)	Autres source d'énergie utilisées pour climatiser les locaux, (Cochez <u>tous</u> les choix qui s'appliquent)
Électricité	1400 01 <input type="radio"/>	1402 1 <input type="radio"/>
Gaz naturel	02 <input type="radio"/>	1403 1 <input type="radio"/>
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	03 <input type="radio"/>	1404 1 <input type="radio"/>
Propane	04 <input type="radio"/>	1405 1 <input type="radio"/>
Diesel	05 <input type="radio"/>	1406 1 <input type="radio"/>
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	06 <input type="radio"/>	1407 1 <input type="radio"/>
Autre (veuillez préciser) 1401	07 <input type="radio"/>	1408 1 <input type="radio"/>
Ne s'applique pas (aucune climatisation)	08 <input type="radio"/>	1409 1 <input type="radio"/>
Ne sait pas	99 <input type="radio"/>	1410 9 <input type="radio"/>

9. Est-ce que l'entreprise/institution/organisation commercial a une unité ou un système de cogénération?

La cogénération est définie comme étant la production simultanée d'électricité et d'énergie thermique utile (p. ex. de vapeur) à partir d'un même processus et d'une même source de carburant. Parmi les types d'unités ou systèmes de cogénération figurent les turbines à vapeur à condensation, les turbines à gaz à cycle combiné, etc.

1500

- 1  Oui
- 3  Non
- 9  Ne sait pas

Statistique Canada vous demande la permission de regrouper les renseignements que vous avez fournis dans ce questionnaire et ceux donnés antérieurement par le répondant indiqué sur la première page de ce questionnaire. Les deux sources d'information permettront de brosser un portrait complet de la consommation d'énergie de l'entreprise / institution / organisation et de s'assurer que les résultats de l'enquête sont représentatifs des entreprises / institutions / organisations comparables ayant des caractéristiques semblables.

Les données que vous avez fournies seront ajoutées à l'information qui a été recueillie auparavant auprès de l'entreprise / institution / organisation. Elles sont strictement confidentielles et ne seront utilisées qu'à des fins statistiques. Les statistiques publiées dans le cadre de l'Enquête sur la consommation d'énergie des secteurs commercial et institutionnel de 2008 ne contiendront aucun renseignement permettant de vous identifier ou d'identifier votre entreprise, institution ou organisation.

J'autorise Statistique Canada à regrouper les renseignements sur la consommation d'énergie donnés au nom de l'entreprise / institution / organisation et les données recueillies auparavant auprès de l'entreprise, institution ou organisation dans le cadre de l'Enquête sur la consommation d'énergie des secteurs commercial et institutionnel de 2008.

2016 1  **Oui** 3  **Non**

2014

2015

\_\_\_\_\_  
**Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date**

### **Veillez fournir les renseignements suivants**

0013	Votre prénom	0054	Votre nom familial	
	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
0014	Votre titre			
	<input type="text"/>			
0017	Code régional	Numéro de téléphone	0027	Poste
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
0016	Code régional	Numéro de télécopieur		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
0018	Adresse électronique			
	<input type="text"/>			

### **Commentaires**

9913 à 9918, puis 9920

---

---

---

---

---

**MERCI DE VOTRE PARTICIPATION**

***Veillez retourner le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe  
préadressée et affranchie ci-jointe dans les 20 jours  
suivant la réception***